



Shenzhen Bestvape Technology Co., Ltd.  
Web: www.naipocare.com  
E-mail: bestvape@naipocare.com  
Add: 503 ManTao Building 720 Minzhi Avenue  
Minzhi Street Longhua District, Shenzhen, Guangdong 518000  
MADE IN CHINA

CE FC RoHS

**oCuddle™ SHOULDER MASSAGER**  
**USER MANUAL**  
Model: oCuddle-C1

**CONTENTS**

English ----- 02-07

Deutsch ----- 08-13

Français ----- 14-19

Español ----- 20-25

Italiano ----- 26-31

**印刷：双面印刷**

**材质：105g铜版纸**

**尺寸：90\*120mm**

**装订方式：骑马钉**

**(封面封底内页留白)**

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

When using the product, all instructions and basic precautions in the following should always be followed:

**DANGER**

To reduce the risk of electric shock, burns, fire, etc.: Always unplug this product from the electrical outlet immediately after using and before cleaning. Please do not disassemble the product by yourself.

2

**WARNING**

This product is a personal massage product, not a medical instrument, and cannot be used for other commercial activities.

The product should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when it is not used.

Do not operate under a blanket or a pillow and allow normal heat dissipation, otherwise it might get overheated, which might cause fire, electric shock, or injury to people.

Do not drag or twist the power cord to avoid damage.

Use the product only with the included power supply unit and the voltage specified on the marking label.

Do not use in environments with high humidity (like a bathroom) or high temperature, otherwise it will cause electric shock or other safety hazards easily.

Do not operate in places where corrosive products are used or where oxygen is administered.

The sick or disabled people should consult a doctor before using the product or its accessories.

Supervision from guardians is necessary if children or people lacking knowledge are to use the product.

EN

3

**Message Areas**

Shoulders Neck

Back Waist

Thigh Calf

EN

4

5

**Product Diagram**

Shoulder Massager User Manual Wall Adapter Car Adapter

**Product Operation Guide**

1. Connect the wall adapter to the electrical outlet (or connect the car adapter to the car cigarette lighter).

2. Position the product properly.

3. Press the power button to begin the massage. Heating and rolling functions would also be activated. The product will shut off automatically after 20 minutes.

4. Press the heating button to adjust between 2 heat levels (High / Low) or turn off the heating function.

5. Press the massage direction adjustment button to change massage direction.

6. Press the speed adjustment button to choose among 3 massage speed levels (low / medium / high).

7. Press the power button to stop the massage at any time.

EN

6

7

**Product Cleaning and Maintenance**

Do not clean the product with corrosive detergent, otherwise it might be damaged or the color might fade.

Before cleaning, make sure that the product has been turned off and that the adapter has been pulled out from the outlet. Clean with a dry cloth.

The zippered fabric cover is removable for cleaning.

Keep the product clean and store in a safe place. Keep away from environments with high humidity or temperature.

Contact Us  
If you need any assistance or support, please contact us. We will do our best to give you a viable solution.

**Specifications**

Name	oCuddle™ Shoulder Massager
Model	oCuddle-C1
Product Net Weight	1.3kg/2.9lbs
Product Dimensions	300*130*135mm   11.8*5.1*5.3in
Input	12V=2.5A
Rated Power	30W

EN

**Reinigung und Lagerung**

Achtung! Reinigen Sie das Produkt nicht mit ätzenden Reinigungsmitteln, da diese das Produkt verfärben und beschädigen können.

Stellen Sie sicher, dass der Stecker vor dem Reinigen aus der Steckdose herausgezogen ist. Bitte reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch.

Das Netz des Massagegeräts ist abnehmbar.

Halten Sie das Produkt sauber. Bewahren Sie es an einem trockenen und belüfteten Ort auf.

**Kundendienst**  
Bei Fragen bitte wenden Sie sich an uns. Wir werden Ihnen eine zufriedenstellende Lösung bieten.

**Spezifikation**

Name	oCuddle™ Massagegerät
Modell	oCuddle-C1
Nettogewicht	1.3kg/2.9lbs
Größe	300*130*135mm   11.8*5.1*5.3in
Eingang	12V=2.5A
Leistung	30W

DE

8

9

10

11

12

13

**SICHERHEITSHINWEISE**

Befolgen Sie bei dem Gebrauch die folgenden Anweisungen und Vorichtsmaßnahmen:

**ACHTUNG**

Gefahr von Stromschlag, Verbrennungen und Brand:  
Ziehen Sie sofort nach Gebrauch und vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.

8

**WICHTIGE HINWEISE**

Dieses Produkt ist ein persönliches Massagegerät und kein medizinisches Gerät. Es ist nicht für andere kommerzielle Aktivitäten bestimmt.

Das Gerät sollte beaufschlagt bleiben, wenn die Stromversorgung angeschlossen ist. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch den Stecker aus der Steckdose.

Das Gerät darf nicht unter einer Decke oder einem Kissen betrieben werden. Überhitzung kann Brand, Stromschläge oder körperliche Verletzungen verursachen.

Ziehen Sie das Netzkabel nicht mit Gewalt, um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung verwendet werden.

Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von ätzenden Umgebungen.

Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit starker Feuchtigkeit (wie einem Badezimmer) oder mit hohen Temperaturen, da dies einen Stromschlag oder andere Gefahren für Sicherheit verursachen kann.

Wenden Sie sich zuerst vor Gebrauch dieses Produktes an Ihren Arzt, wenn Sie mit Krankheiten oder Behinderungen sind.

Kinder oder Personen mit eingeschränkter Erfahrung und Kenntnisse sollte das Gerät unter Aufsicht verwenden.

DE

9

10

11

12

13

**Geeignet für**

Schulter Nacken

Rücken Taille

Oberschenkel Wade

DE

10

11

**Lieferumfang**

Massagegerät Bedienungsanleitung Adapter Ladegerät

**Gebrauchsanweisung**

1. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose oder einen KZ-Zigarettenanzünder.

2. Tragen Sie das Gerät richtig.

3. Drücken Sie den Netzschalter zum Massieren. Die Wärmefunktion und die Kneten-Funktion werden automatisch aktiviert. Nach 20 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus.

4. Sie können 2 Heizstufen (hoch/niedrig) einstellen oder diese Funktion ausschalten, indem Sie die Wärmefunktion-Taste drücken.

5. Drücken Sie die Richtung-Taste, um die Drehung des Massagekopfs zu ändern.

6. Drücken Sie die Geschwindigkeit-Taste, um 3 Stufen der Massagegeschwindigkeit (niedrig / mittel / hoch) einzustellen.

7. Drücken Sie jederzeit den Netzschalter zum Ausschalten.

DE

12

13

**Détails de l'emballage**

Châle de massage Manuel d'instruction Adaptateur Chargeur de voiture

**Guide d'utilisation du produit**

1. Connectez l'adaptateur d'alimentation à la prise secteur ou branchez l'alimentation de la voiture sur l'allume-cigare;

2. Posez le produit correctement.

3. Appuyez sur la touche d'alimentation pour démarrer le massage. Les fonctions de chauffage et de pétrissage seront activées. L'appareil s'éteindra automatiquement après une séance de massage de 20 minutes.

4. Appuyez sur la touche de chauffage pour régler entre 2 niveaux d'intensités de chauffage (haute / basse) et appuyez encore pour éteindre la fonction de chauffage.

5. Appuyez sur la touche de réglage de la direction de massage pour changer la direction de rotation du noeud masseur.

6. Appuyez sur la touche de réglage de la vitesse pour sélectionner 3 niveaux de vitesse de massage (basse / moyenne / rapide).

7. Appuyez sur la touche d'alimentation pour éteindre à tout moment le masseur.

FR

14

15

16

17

18

19

**Nettoyage et entretien du produit**

Veuillez ne pas nettoyer le produit avec des détergents corrosifs. Sinon, cela va le décolorer et l'endommager.

Avant le nettoyage, veuillez vous assurer que le produit est éteint et que l'adaptateur est débranché de la prise d'électricité. Veuillez nettoyer le produit avec un chiffon sec.

La housse en tissu de masseur peut être enlevée et lavée.

Gardez le produit dans un lieu propre, sécurisé et loin de l'humidité.

Contactez-nous  
Si vous avez besoin d'aide, veuillez nous contacter. Nous allons faire de notre mieux pour vous offrir la bonne solution.

**Spécifications**

Nom	oCuddle™ Masseur des épaules
Modèle	oCuddle-C1
Poids neto du produit	1.3kg/2.9lbs
Taille du produit	300*130*135mm   11.8*5.1*5.3 pouces
Entrée	12V=2.5A
Puissance	30W

FR

**INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Chaque fois que vous décidez d'utiliser ce produit, vous devez suivre les instructions et les précautions de base ci-dessous:

**DANGER**

Pour réduire le risque de choc électrique:  
Débranchez immédiatement le produit de la prise électrique après l'utilisation et avant le nettoyage. Veuillez ne jamais le démonter vous-même.

14

**ATTENTION!**

Ce produit est un appareil de massage d'utilisation personnelle et non pas un instrument médical. Il ne peut pas être utilisé dans d'autres activités commerciales.

Né laissez jamais le produit tout seul sans surveillance lorsqu'il est branché à la prise électrique, veuillez le débrancher de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.

Quand l'appareil est allumé, ne le mettez jamais sous une couverture ou un oreiller. Permettez la dispersion de la chaleur normale. Sinon, il risque de surchauffer et de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures à la personne.

Né tirez pas la prise d'alimentation afin d'éviter de l'endommager.

Ce produit ne peut être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation fournie et la tension indiquée sur l'étiquette.

Né le faites jamais fonctionner dans un endroit où des produits corrosifs sont utilisés ou dans un lieu où l'oxygène est administré.

Veuillez ne pas l'utiliser dans un environnement humide (comme la salle de bains) ou dans la haute température, sinon cela pourrait provoquer un choc électrique ou d'autres problèmes de sécurité.

Les personnes malades et handicapées doivent consulter un docteur avant d'utiliser ce produit ou ses accessoires.

Les enfants ou les personnes manquant d'expérience et de connaissances devraient l'utiliser en compagnie d'un tuteur.

FR

15

16

17

**Parties du corps massées**

Épaules Cou

Dos Lombaire

Cuisse Mollets

FR

16

17

**Détails de l'emballage**

Châle de massage Manuel d'instruction Adaptateur Chargeur de voiture

**Guide d'utilisation du produit**

1. Connectez l'adaptateur d'alimentation à la prise secteur ou branchez l'alimentation de la voiture sur l'allume-cigare;

2. Posez le produit correctement.

3. Appuyez sur la touche d'alimentation pour démarrer le massage. Les fonctions de chauffage et de pétrissage seront activées. L'appareil s'éteindra automatiquement après une séance de massage de 20 minutes.

4. Appuyez sur la touche de chauffage pour régler entre 2 niveaux d'intensités de chauffage (haute / basse) et appuyez encore pour éteindre la fonction de chauffage.

5. Appuyez sur la touche de réglage de la direction de massage pour changer la direction de rotation du noeud masseur.

6. Appuyez sur la touche de réglage de la vitesse pour sélectionner 3 niveaux de vitesse de massage (basse / moyenne / rapide).

7. Appuyez sur la touche d'alimentation pour éteindre à tout moment le masseur.

FR

18

19

**Nettoyage et entretien du produit**

Veuillez ne pas nettoyer le produit avec des détergents corrosifs. Sinon, cela va le décolorer et l'endommager.

Avant le nettoyage, veuillez vous assurer que le produit est éteint et que l'adaptateur est débranché de la prise d'électricité. Veuillez nettoyer le produit avec un chiffon sec.

La housse en tissu de masseur peut être enlevée et lavée.

Gardez le produit dans un lieu propre, sécurisé et loin de l'humidité.

Contactez-nous  
Si vous avez besoin d'aide, veuillez nous contacter. Nous allons faire de notre mieux pour vous offrir la bonne solution.

**Spécifications**

Nom	oCuddle™ Masseur des épaules
Modèle	oCuddle-C1
Poids neto du produit	1.3kg/2.9lbs
Taille du produit	300*130*135mm   11.8*5.1*5.3 pouces
Entrée	12V=2.5A
Puissance	30W

FR

**PRECAUCIONES**

Este producto es un masajeador personal, no es un equipo médico, no puede utilizarse en actividades comerciales.

Al conectar la alimentación, no puede dejarse el producto desatendido. Cuando no lo use, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No opere debajo de la manta o la almohada, mantenga la dispersión de calor normal del producto, de lo contrario, se sobrecalentará, lo que puede provocar incendios, descarga eléctrica o lesiones personales.

No tire del cable de alimentación para evitar daños al mismo.

Este producto solo puede utilizarse con el adaptador de corriente proporcionado, solo puede usarse según el voltaje indicado en la etiqueta.

No lo use en un lugar donde se utilicen productos corrosivos u oxígeno.

No lo use en ambientes húmedos (como el baño) y temperaturas altas, de lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica u otros problemas de seguridad.

Consulte a su médico antes de permitir el uso de este producto o sus componentes a las personas con discapacidad.

Los niños o las personas que carecen de conocimiento y experiencia, deben usarlo bajo la supervisión de sus padres o tutores.

ES

20

21

22

23

**CONSEJOS DE SEGURIDAD**

Siempre debe seguir las siguientes indicaciones y las precauciones básicas al usar este producto:

**PELIGRO**

Riesgo de descarga eléctrica, quemaduras, incendio, etc.:  
Desconecte de la toma de corriente inmediatamente después de usar o antes de limpiar; No desensamble este producto usted mismo.

20

**PRECAUCIONES**

Este producto es un masajeador personal, no es un equipo médico, no puede utilizarse en actividades comerciales.

Al conectar la alimentación, no puede dejarse el producto desatendido. Cuando no lo use, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No opere debajo de la manta o la almohada, mantenga la dispersión de calor normal del producto, de lo contrario, se sobrecalentará, lo que puede provocar incendios, descarga eléctrica o lesiones personales.

No tire del cable de alimentación para evitar daños al mismo.

Este producto solo puede utilizarse con el adaptador de corriente proporcionado, solo puede usarse según el voltaje indicado en la etiqueta.

No lo use en un lugar donde se utilicen productos corrosivos u oxígeno.

No lo use en ambientes húmedos (como el baño) y temperaturas altas, de lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica u otros problemas de seguridad.

Consulte a su médico antes de permitir el uso de este producto o sus componentes a las personas con discapacidad.

Los niños o las personas que carecen de conocimiento y experiencia, deben usarlo bajo la supervisión de sus padres o tutores.

ES

20

21

22

23

**Partes de Uso Recomendadas**

Hombros Cuello

Espalda Cintura

Muslos Pantorrillas

ES

20

21

22

23

**Lista del Producto**

Masajeador de hombros Manual del usuario Adaptador de corriente Adaptador para automóvil

**Guía del Uso**

1. Conecte el adaptador a la toma de corriente o conecte la alimentación del automóvil al encendedor de cigarrillos del coche.

2. Use el producto normalmente.

3. Presione el botón de encendido para comenzar a masajear; se activarán las funciones de calor y amasamiento, y se apagará automáticamente después de los 20 minutos programados.

4. Presione el botón de calor para elegir entre 2 niveles de calentamiento (alto / bajo) y apagar la función de calor.

5. Presione el botón de ajuste de dirección de masaje para cambiar la dirección de giro del cabezal de masaje.

6. Presione el botón de ajuste de velocidad para elegir entre 3 niveles de velocidad de masaje (bajo / medio / alto).

7. Presione el botón de encendido en cualquier momento para detener el masaje.

ES

24

25

**Limpeza y Almacenamiento**

¡Atención! No use detergente corrosivo para limpiar este producto, de lo contrario, se decolorará o dañará.

Antes de limpiar, asegúrese de apagar el producto, y de que el adaptador haya sido desconectado de la toma de corriente. Limpie el producto con paño seco.

La funda de tela del masajeador es lavable.

Mantenga el producto limpio, y almacene en lugar seguro y alejado de ambientes húmedos o de altas temperaturas.

Contáctenos  
Si necesita cualquier ayuda, póngase en contacto con nosotros, y le proporcionaremos una solución satisfactoria.

**Parámetros**

Nombre	oCuddle™ Masajeador de Hombros
Modelo	oCuddle-C1
Peso neto del producto	1.3kg/2.9lbs
Dimensiones del producto	300*130*135mm   11.8*5.1*5.3in
Entrada	12V=2.5A
Potencia	30W

ES

**PRECAUZIONI**

Questo prodotto è un dispositivo per un massaggio personale, non un dispositivo medico, dunque non deve essere utilizzato per scopi commerciali.

Non lasciare mai il prodotto incustodito quando collegato a una presa di corrente. Scollegare sempre la spina di alimentazione del prodotto dalla corrente quando non in utilizzo.

Non utilizzare il prodotto sotto coperte o cuscini, assicurare un raffreddamento normale per il prodotto, altrimenti potrebbe verificarsi il surriscaldamento che causerebbe incendi, folgorazione o lesioni personali.

Non strapparne o tirare mai il cavo di alimentazione, per evitare danni al cavo di alimentazione.

Questo prodotto deve essere utilizzato solo con il cavo di alimentazione e l'adattatore di alimentazione forniti in dotazione. Questo prodotto deve essere utilizzato solo con una tensione conforme a quella indicata sull'etichetta.

Non utilizzare mai il dispositivo in luoghi dove vengono utilizzati prodotti corrosivi o viene somministrato l'ossigeno.

Non utilizzare mai in ambienti umidi (ad esempio, bagno) e in ambienti ad alte temperature, altrimenti potrebbe causare folgorazione od altri pericoli.

Le persone affette da alcune malattie e le persone disabili devono consultare un medico prima di utilizzare questo prodotto od i suoi prodotti.

I bambini o le persone con mancanza di esperienza e conoscenza devono utilizzare il prodotto sotto la supervisione di un tutore.

IT

26

27

28

29

**NORME DI SICUREZZA**

È necessario attenersi sempre a tutte le istruzioni e le precauzioni di base indicate di seguito durante l'utilizzo del prodotto:

**PERICOLO**

Rischio di folgorazione, ustione e incendio ecc.:  
Scollegare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa di corrente dopo l'utilizzo e prima di procedere alla pulizia. Non smontare mai il prodotto da soli.

26

**PRECAUZIONI**

Questo prodotto è un dispositivo per un massaggio personale, non un dispositivo medico, dunque non deve essere utilizzato per scopi commerciali.

Non lasciare mai il prodotto incustodito quando collegato a una presa di corrente. Scollegare sempre la spina di alimentazione del prodotto dalla corrente quando non in utilizzo.

Non utilizzare il prodotto sotto coperte o cuscini, assicurare un raffreddamento normale per il prodotto, altrimenti potrebbe verificarsi il surriscaldamento che causerebbe incendi, folgorazione o lesioni personali.

Non strapparne o tirare mai il cavo di alimentazione, per evitare danni al cavo di alimentazione.

Questo prodotto deve essere utilizzato solo con il cavo di alimentazione e l'adattatore di alimentazione forniti in dotazione. Questo prodotto deve essere utilizzato solo con una tensione conforme a quella indicata sull'etichetta.

Non utilizzare mai il dispositivo in luoghi dove vengono utilizzati prodotti corrosivi o viene somministrato l'ossigeno.

Non utilizzare mai in ambienti umidi (ad esempio, bagno) e in ambienti ad alte temperature, altrimenti potrebbe causare folgorazione od altri pericoli.

Le persone affette da alcune malattie e le persone disabili devono consultare un medico prima di utilizzare questo prodotto od i suoi prodotti.

I bambini o le persone con mancanza di esperienza e conoscenza devono utilizzare il prodotto sotto la supervisione di un tutore.

IT

26

27

28

29

**Applicazione**

Spalla Collo

Schiena Vita

Cosce Polpacci

IT

26

27

28

29

**Contenuto della Confezione**

Massaggiatore Spalle Libretto di istruzioni Adattatore Caricabatterie da auto

**Istruzioni per l'utilizzo**

1. Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente o inserire l'adattatore da auto da inserire all'accendisigari dell'auto;

2. Indossare correttamente il prodotto;

3. Premere il tasto di alimentazione per avviare il massaggio. Le funzioni di riscaldamento e rotolamento verranno attivate e il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti di funzionamento;

4. Premendo il tasto di riscaldamento, è possibile passare tra i 2 livelli di riscaldamento (alto/basso) e disattivare la funzione di riscaldamento;

5. Premere il tasto di direzione del massaggio per cambiare la direzione di rotazione della testa massaggiante;

6. Premere il tasto di regolazione della velocità, è possibile selezionare da tre livelli di velocità di massaggio (basso/medio/alto);

7. Per interrompere il massaggio, basta premere il tasto di accensione in qualsiasi momento.

IT

30

31

**Limpeza y Almacenamiento**

¡Atención! No use detergente corrosivo para limpiar este producto, de lo contrario, se decolorará o dañará.

Antes de limpiar, asegúrese de apagar el producto, y de que el adaptador haya sido desconectado de la toma de corriente. Limpie el producto con paño seco.

La funda de tela del masajeador es lavable.

Mantenga el producto limpio, y almacene en lugar seguro y alejado de ambientes húmedos o de altas temperaturas.

Contáctenos  
Si necesita cualquier ayuda, póngase en contacto con nosotros, y le proporcionaremos una solución satisfactoria.

**Parámetros**

Nombre	oCuddle™ Masajeador de Hombros
Modelo	oCuddle-C1
Peso neto del producto	1.3kg/2.9lbs
Dimensiones del producto	300*130*135mm   11.8*5.1*5.3in
Entrada	12V=2.5A
Potencia	30W

ES

**Pulizia e conservazione**

Attenzione! Non pulire mai il prodotto con detersivi corrosivi, altrimenti si causeranno scoloritura e danni al prodotto.

Prima di procedere alla pulizia, spegnere il prodotto e scollegare l'adattatore dalla presa di corrente. Si consiglia di pulire il prodotto con un panno asciutto.

Il rivestimento in tessuto è rimovibile e lavabile.

Mantenere sempre pulito il prodotto, riporlo in un luogo sicuro e tenerlo lontano da ambienti umidi e ad alte temperature.

Contattaci  
Se hai bisogno di aiuto, contattaci in qualsiasi momento. Faremo del nostro meglio per fornirti una soluzione soddisfacente.

**Specifiche Tecniche**

Nome	oCuddle™ Massaggiatore Spalle
Modello	oCuddle-C1
Peso netto	1.3kg/2.9lbs
Dimensione	300*130*135mm   11.8*5.1*5.3in
Input	12V=2.5A
Potenza	30W

IT